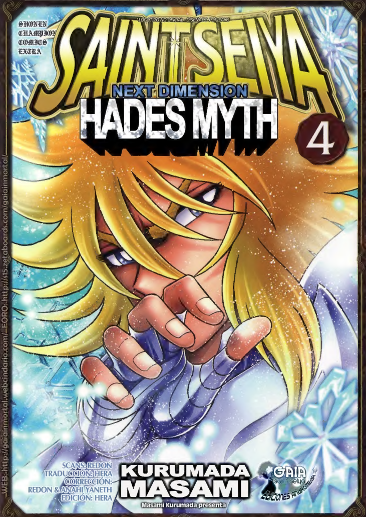
SHONEN
CHAMPION
COMICS
EXTRA
聖闘士星矢
NEXT DIMENSION
冥王神話
4
車田正美
Masami Kurumada presents



SHOUNEN CHAMPION COMICS EXTRA

SAINT SEIYA NEXT DIMENSION HADES MYTH 4

KURUMADA MASAMI

AKITA SHOTEN

9784253132749
1929979007140
ISBN978-4-253-13274-9
C9979 ¥714E (0)
REVISTA 40102-49
AKITA SHOTEN
PRECIO: 714 Yens+IMP.

¡Ha aparecido un asesino enviado por el Cielo para arrebatar la vida de Seiya quien perdió su fuerza de vida debido a la maldición de Hades! ¡Cuando el Guerrero de los Cielos Touma suelta un feroz ataque contra Seiya aparece para detenerle el practicante de los hielos eternos, el Cisne Hyoga! ¡En otro lado se lleva a cabo el combate entre Fénix Ikki, que ha llegado a la anterior Guerra Santa de hace más de 200 años, y Suikyou de Garuda!

¡Pasado, Presente y también el Cielo entremezclados! ¡La nueva e impactante Nueva Era Mitológica presentada en el compilatorio Tomo 4!

SAINT SEIYA
NEXT DIMENSION
Myth of Hades
Presentado por
Masami Kurumada

Las imagenes son © Propiedad de Masami Kurumada y Akita Shoten, el logotipo en espanol es un diseno no oficial, la traducción y edición también fue hecho por y para fans, por ello se prohibe la venta de este material. Recuerda que un trabajo hecho por fans no puede remplazar la calidad del trabajo original así que si tienes la oportunidad de adquirir material original hazlo y así podrás apoyar al autor para que sigamos contando con más de nuestra serie favorita.
Atte. La Editora.

SCAN BY REDON

SHONEN CHAMPION COMICS EXTRA

*LOGOTIPO NO OFICIAL - DISEÑADO POR FANS

SAINT SEIYA
NEXT DIMENSION
HADES MYTH

4

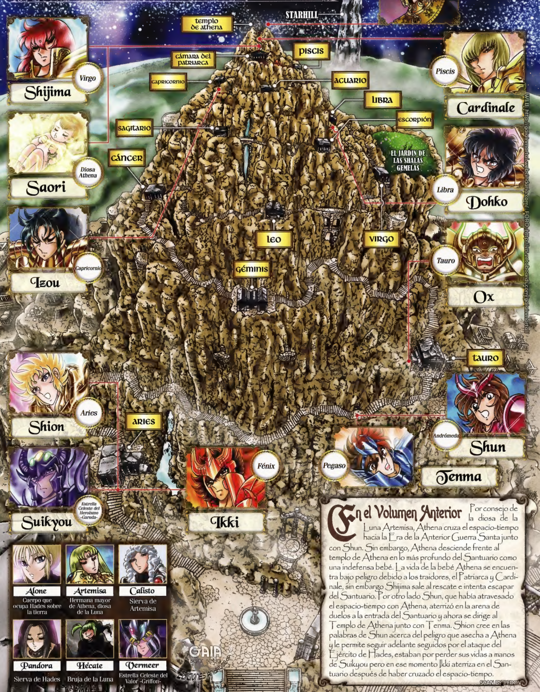
SCAN BY REDON

Masami Kurumada presenta

KURUMADA MASAMI

WEB: http://gaiainmortal.webcindario.com/ FORO: http://s15.zetaboards.com/gaiainmortal/

STORY&CHARACTER



En el Volumen Anterior

Por consejo de la diosa de la Luna Artemisa, Athena cruza el espacio-tiempo hacia la Era de la Anterior Guerra Santa junto con Shun. Sin embargo, Athena desciende frente al templo de Athena en lo más profundo del Santuario como una indefensa bebé. La vida de la bebé Athena se encuentra bajo peligro debido a los traidores, el Patriarca y Cardinale, sin embargo Shijima sale al rescate e intenta escapar del Santuario. Por otro lado Shun, que había atravesado el espacio-tiempo con Athena, aterrizó en la arena de duelos a la entrada del Santuario y ahora se dirige al Templo de Athena junto con Tenma. Shion cree en las palabras de Shun acerca del peligro que asecha a Athena y le permite seguir adelante seguidos por el ataque del Ejército de Hades, estaban por perder sus vidas a manos de Suikyou pero en ese momento Ikki aterriza en el Santuario después de haber cruzado el espacio-tiempo.

SCAN BY PEDON

CONTENIDO

SAINT SEIYA NEXT DIMENSION Myth of Hades **Vol.4**

Parte 27 Combate a muerte en el Templo de Aries 5

Parte 28 Suishou 25

Parte 29 Lanzas de Hielo 44

Parte 30 Ángel caído de un ala 64

Parte 31 El Laberinto de Géminis 84

Parte 32 Premonición de un combate a muerte 105

Parte 33 Combate a muerte en Géminis 124

Esta historia publicada por Weekly Shounen Champion es ficción, no guarda conexión ni con individuos ni con organizaciones.

Parte 27: COMBATE A MUERTE EN EL TEMPLO DE ARIES

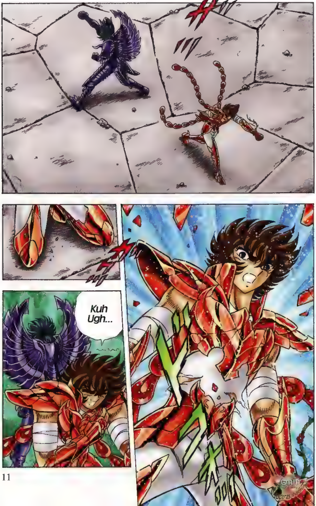
Ikki
Fénix.
Ya sean amigos o enemigos, yo los derrotaré y llegaré a donde está Athena.
¿Dijiste que me derrotarás y pasarás?
En efecto.
¿No estarás alardeando?
No.

Sin embargo, veo que eres un Caballero de Bronce de los de más bajo rango.
¿Podrás conse-guirlo?
Te ma-tará...
Muh... De... déjalo Ikki...
Por su-puesto.
¡No tienes que de-cirlo!
En ese caso, yo Suikyou, acepto el reto.
Ven.

Qué lento.
¿Qué?
Arrancó la másca-ra de Sui-kyou...
¿Qué?

Mientras arrancabas mi máscara yo hacía pedazos la tuya.
Ya veo.
¡En ese caso ahora sí que iré en serio!

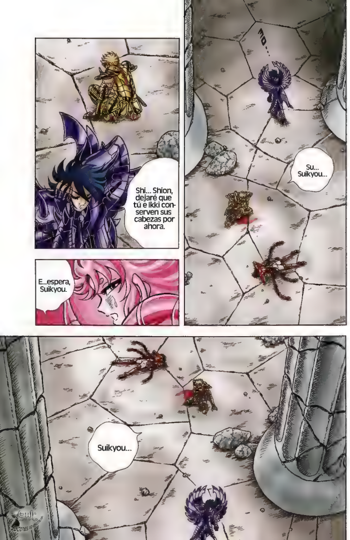
¿Qué sucede? ¿Eso es venir en serio?
Nuhh


Kuh
Ugh...

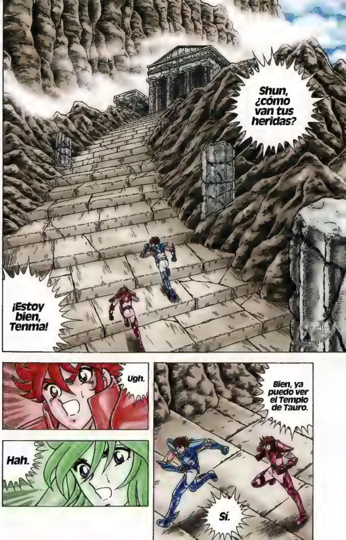
¡Esa es la ley del campo de batalla!
¡Pero aun así, los polluelos caen como los perdedores!
Parece que fue sólo un roce pero aún eres un polluelo.
De esa forma no protegerás a Athena.
Es... fuerte...
La fuerza de este hombre es mayor a la de los Caballeros de Oro que he conocido hasta ahora...
¡Suikyou!
Kuh

Qu...
¿Qué?
Muhh
¿Qué fue eso que lanzó?

Hermano...
Hermano Suikyou, ¿moriré?
¿Acaso voy a morir?
A...
Ahh...
Suishou
Kuh... e...esto es... es imposible...

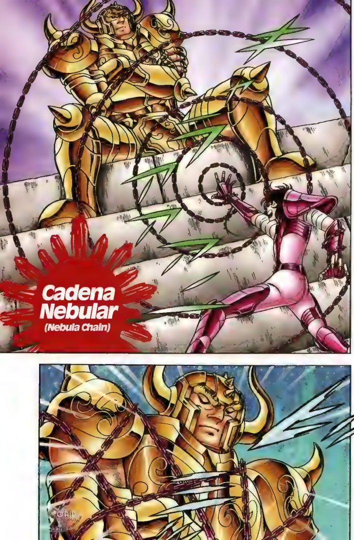


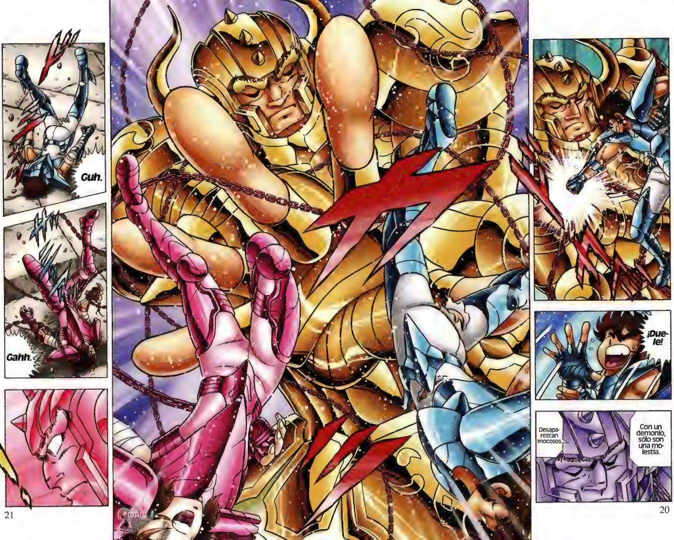
Shi... Shion, dejaré que tú e Ikki conserven sus cabezas por ahora.
E...espera, Suikyou.
Su... Suikyou...
Suikyou...


Shun, ¿cómo van tus heridas?
¡Estoy bien, Tenma!
Ugh.
Bien, ya puedo ver el Templo de Tauro.
Hah.
Sí.

¿Ustedes dos, adónde piensan ir?
¡Ox!

¿El Patriarca y Piscis traidores?
Así es, es por eso que nosotros...
Son tonterías, ¿piensan que creeré un relato como ese?
Es cierto, Ox...
¿Qué?
Kuh, en verdad tienen la cabeza muy dura.
Dense prisa y váyanse.
¡Vamos, Shun!
¡Sí!
De todas formas no esperábamos que nos dejaras pasar sin oponerte.
¿Qué has dicho?

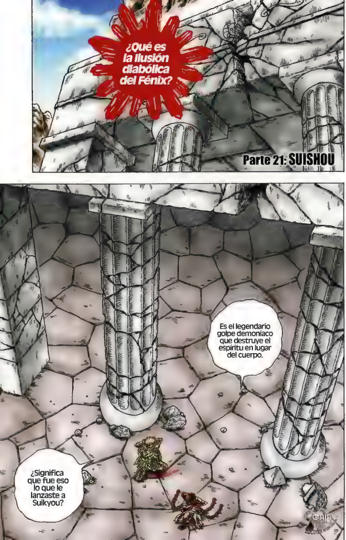

Cadena Nebular
(Nebula Chain)


¡Duele!
Con un demonio, sólo son una molestia.
Desaparezcan mocosos.
Guh.
Gahh.

Desde luego que sí, esto no es nada...
Kuh.
¿Se pondrán de pie?
Qu... ¿Qué cosa...?
Siendo así adelante.
¿Eh?
Al parecer la situación ha cambiado rápidamente.
Tal y como ustedes dijeron.

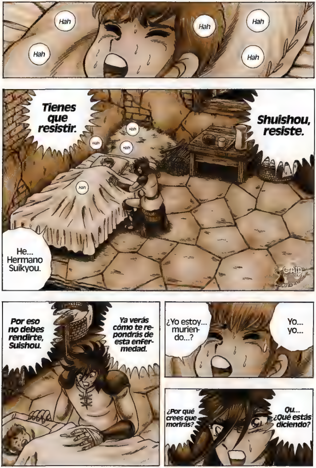
Un sujeto increíblemente fuerte se dirige justo hacia aquí.
¿Eh?
Ahh... Espectros.
No son sólo esos sujetos.

Hah
Hah
A... aquel legendario golpe demoníaco...
N... No, no hay duda, el golpe lanzado por Ikki es el legendario...
Hah
Hah
To... todo este caos en mi mente podría ser...
Kuh
¡ILUSIÓN DIABÓLICA DEL FÉNIX!
HOUOU GENMA KEN

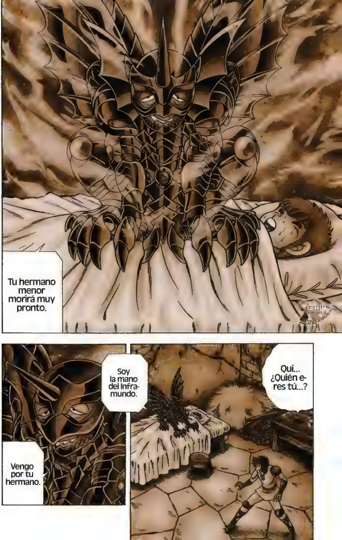

¿Qué es la ilusión diabólica del Fénix?
Parte 21: SUISHOU
Es el legendario golpe demoníaco que destruye el espíritu en lugar del cuerpo.
¿Significa que fue eso lo que le lanzaste a Suikyou?

¿La mitad?
Lo suficiente para crear un caos en su mente.
AL GRADO DE PODER REVIVIR LAS PESADILLAS DE SU PASADO...
Muh, entonces fue por eso por lo que Suikyou no tuvo fuerza para lanzar el golpe final y siguió adelante...
No... Es una lástima pero debido a su resistencia él solo recibió la mitad del daño.

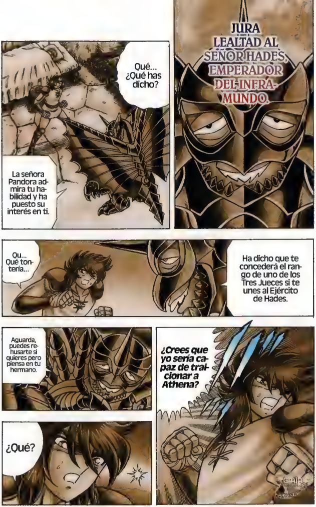
Kuh.
La ilusión Diabólica...
La... lanzarme a mi...
Hermano...
Hermano Suikyou...
SUI-SHOU...
Muhh, ese hombre llamado Ikki...
Ese insolente y pretencio-so Caballero de rango de Bronce...


Hah
Hah
Hah
Hah
Hah
Tienes que resistir.
Hah
Hah
Hah
Hah
Shuishou, resiste.
He... Hermano Suikyou.
Por eso no debes rendirte, Suishou.
Ya verás cómo te repondrás de esta enfermedad.
¿Yo estoy... muriendo...?
Yo... yo...
¿Por qué crees que morirás?
Qu... ¿Qué estás diciendo?

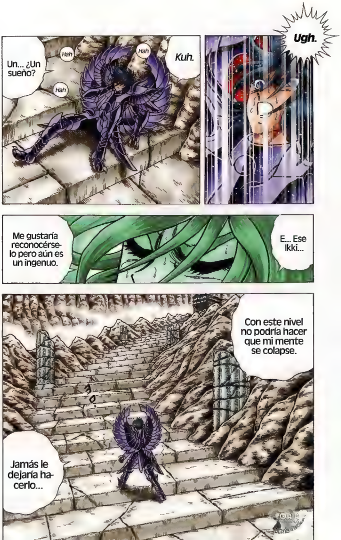
Athena, te ruego por la vida de mi hermano, sálvalo por favor.
Athena.
A cambio, yo Suikyou cargaré con su pesar el resto de mi vida.
Sólo somos mi hermano y yo, no tenemos a nadie más en este mundo...
Hah
Hah
Hah
JIJIJI, ES INÚTIL.
Por favor, salva la vida de mi hermano...
Es por eso que te lo ruego...

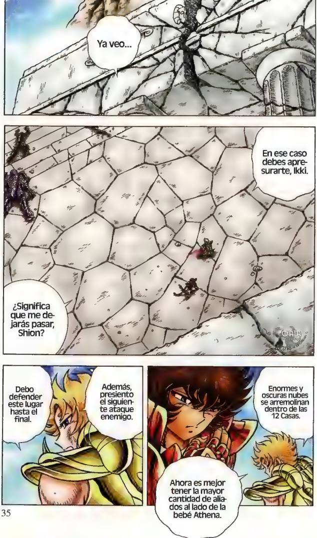

Tu hermano menor morirá muy pronto.
Qui... ¿Quién e-res tú...?
Soy la mano del Infra-mundo.
Vengo por tu hermano.

Jijiji, te dije que era inútil.
La muerte llega a todos los seres vivos por igual.
Kuh.
¡Lárgate!
Pero yo he venido por una razón en especial.
¿Qué?
Nadie puede resistirse sin importar qué.
Nuhh.

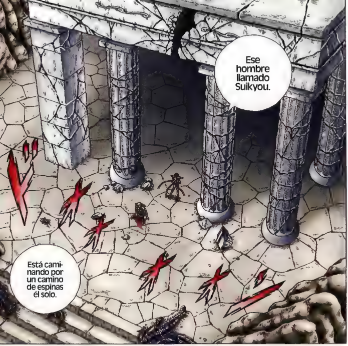

JURA LEALTAD AL SEÑOR HADES, EMPERADOR DEL INFRAMUNDO.
Qué... ¿Qué has dicho?
La señora Pandora admira tu habilidad y ha puesto su interés en ti.
Ha dicho que te concederá el rango de uno de los Tres Jueces si te unes al Ejército de Hades.
Qu... Qué tontería...
¿Crees que yo sería capaz de traicionar a Athena?
Aguarda, puedes rehusarte si quieres pero piensa en tu hermano.
¿Qué?

LA MUERTE PRÓXIMA DE TU PEQUEÑO HERMANO, DEPENDERÁ DE TU RESPUESTA.
SEGUIRÁ SUFRIEN-DO ETERNAMENTE, DESPEDAZADO EN LOS NUMEROSOS INFIERNOS POR TODA LA ETERNIDAD...


Ugh.
Kuh.
Hah
Hah
Hah
Un... ¿Un sueño?
E... Ese Ikki...
Me gustaría reconocérselo pero aún es un ingenuo.
Con este nivel no podría hacer que mi mente se colapse.
Jamás le dejaría hacerlo...


Ya veo...
En ese caso debes apresurarte, Ikki.
¿Significa que me dejarás pasar, Shion?
Debo defender este lugar hasta el final.
Además, presiento el siguiente ataque enemigo.
Enormes y oscuras nubes se arremolinan dentro de las 12 Casas.
Ahora es mejor tener la mayor cantidad de aliados al lado de la bebé Athena.

Sin embargo, ese hombre...
Entiendo.
Date prisa y protege a Athena.
¿Suikyou?
¿Qué?
Sí, ¿de verdad ese hombre es nuestro enemigo?
Fue como si se atormentara a sí mismo durante el combate.
He combatido contra una gran cantidad de enemigos hasta ahora y no había visto a alguien como él.
Muh.

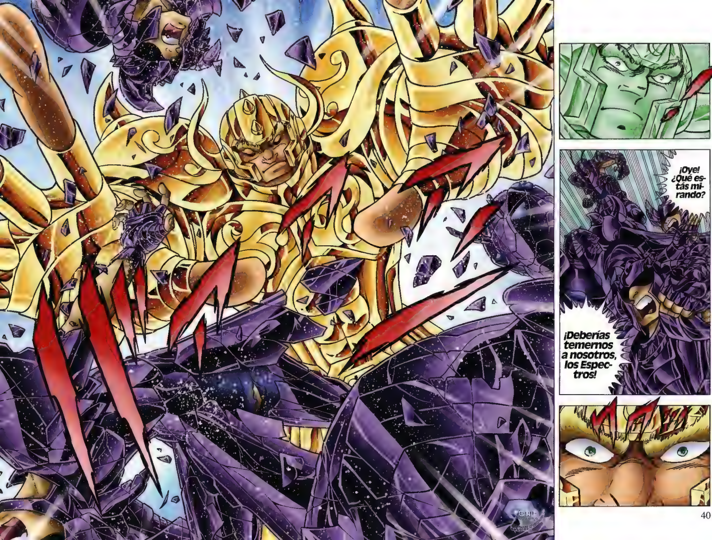

Ese hombre llamado Suikyou.
Está caminando por un camino de espinas él solo.

TEMPLO DE TAURO

Suikyou está......
Muhh.

Ox.
¿No les dije que se adelantaran?
Muh, si los Espectros han conseguido llegar hasta aquí significa que...
¿Acabaron con Shion?

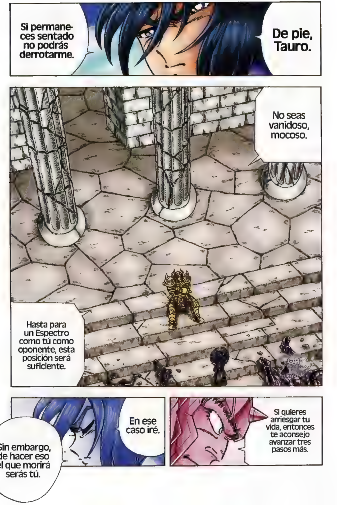
Uwah.
Me... Me romperá los tímpanos.
¿Acaso os duelen los pies? ¡Váyanse deprisa!
¡Vámonos, Shun!
¡Ya entendimos, Ox!
¡Sí!
¿No te sentirías mejor si alguien más te apoyara? Jejeje.
¿Te enfrentarás a nosotros tú solo, aun sabiendo que cruzamos el Templo de Aries sin problemas?
Jejeje, ¿estás seguro?

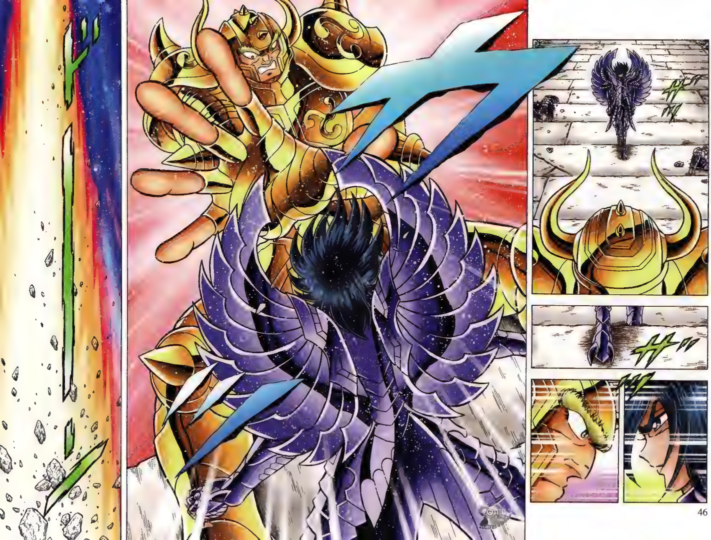

¡Oye! ¿Qué estás mirando?
¡Deberías temernos a nosotros, los Espectros!

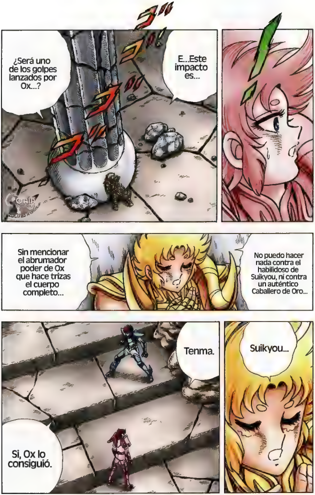
Buhoh.
Gebh.
Gyah.
Insectos como ustedes no merecían mi atención desde el principio.
Yo veía solo a una persona.

A ti,
Suikyou.

Parte 29: LANZAS DE HIELO


De pie, Tauro.
Si permaneces sentado no podrás derrotarme.
No seas vanidoso, mocoso.
Hasta para un Espectro como tú como oponente, esta posición será suficiente.
Si quieres arriesgar tu vida, entonces te aconsejo avanzar tres pasos más.
En ese caso iré.
Sin embargo, de hacer eso el que morirá serás tú.




E...Este impacto es...
¿Será uno de los golpes lanzados por Ox...?
No puedo hacer nada contra el habilidoso de Suikyou, ni contra un auténtico Caballero de Oro...
Sin mencionar el abrumador poder de Ox que hace trizas el cuerpo completo...
Suikyou...
Tenma.
Si, Ox lo consiguió.

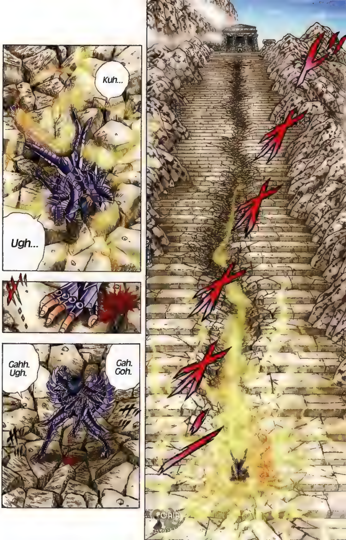
Vamos, Shun.
Mientras Ox esté en el Templo de Tauro no habrá nada de qué preocuparse.
El siguiente es el Templo de Géminis.
Sí.
Y, sin embargo, no deja de sonar el retumbar de la tierra...
Qué cosmos tan temible.

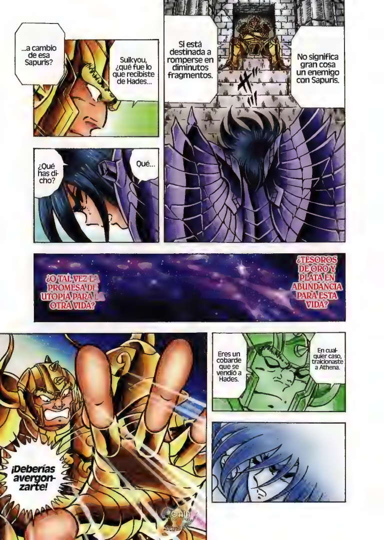
水清
Suikyou.
¿Ya te vas, Suikyou?
Sí, es una orden del Patriarca.
Eso a pesar de que ha pasado poco desde que tu amado hermano menor Suishou falleció.
Debo ir de reconocimiento a la región de Florencia en busca de señales del renacimiento de Hades.
Concuerdo con él, Suikyou.

Acerca de Suishou...
Si es por lo de cuidar su tumba no te preocupes.
La cuidaremos bien.
¿Pedirnos?
Shion, Dohko... hay algo que quiero pedirles.
A decir verdad...
......N...
No...
¿Qué sucede?
¿Acaso hay algo más que te preocupa?

Cuiden de su tumba.
¿Suikyou?
Parece que pronto nevará.
Cuídate, Suikyou.

El Suikyou del que nos despedimos aquel día...
Y aquel que apareció frente a nosotros portando una Sapuris, podría ser que...
¿Qué era lo que en aquel momento Suikyou...?
¿Qué diablos era lo que iba a pedirnos...?
¿Cuál era la verdad...?

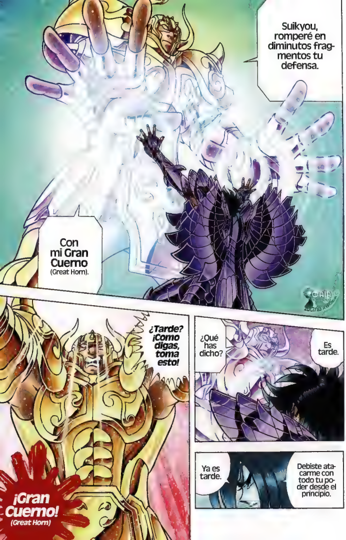

Kuh...
Ugh...
Gah.
Goh.
Gahh.
Ugh.


Suikyou, ¿qué fue lo que recibiste de Hades...
...a cambio de esa Sapuris?
Si está destinada a romperse en diminutos fragmentos.
No significa gran cosa un enemigo con Sapuris.
Qué...
¿Qué has dicho?
¿TESOROS DE ORO Y PLATA EN ABUNDANCIA PARA ESTA VIDA?
¿O TAL VEZ LA PROMESA DE UTOPÍA PARA LA OTRA VIDA?
¡Deberías avergonzarte!
En cualquier caso, traicionaste a Athena.
Eres un cobarde que se vendió a Hades.

De...Detuvo mi golpe to-mando la base de mi palma con una sola mano...
Es... impo-sible...
¿Qué?

¿Qué es éste vórtice?
Qué...
Así es, la humedad de la atmósfera se concentra en un solo punto y está obstruyendo tu ataque.
Muh, ¿es ésta tú técnica de combate, Suikyou?
¡Olví-dalo!
Un débil rocío como éste no servirá de nada.
Ya te lo había dicho.
Dije que tú morirías si yo conseguía avanzar los tres pasos.

Nuhhh.
No tomes a la ligera este débil rocío.
Sin embargo, no conseguirás nada simplemente defendiéndote.
Incluso las gotas de lluvia desgastan las rocas.
E incluso el agua corta el acero.
Jeh, ya comprendo.
Parece ser que no se trata de una defensa cualquiera.


Suikyou, romperé en diminutos fragmentos tu defensa.
Con mi Gran Cuerno (Great Horn).
Es tarde.
¿Qué has dicho?
Debiste atacarme con todo tu poder desde el principio.
Ya es tarde.
¿Tarde? ¡Como digas, toma esto!
¡Gran Cuerno! (Great Horn)

¿Qué?
Qu...
¿Qué es esto?
I...impo-sible...
El agua también se congela para convertirse en colmillos.
LAS PARTÍCULAS DE AGUA ALREDEDOR DE SUIKYOU SE ESTÁN CRISTALI-ZANDO...
COMO SI SE TRATARÁN DE LANZAS DE HIELO

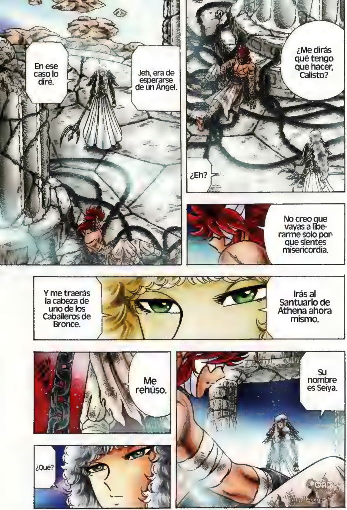
¿Qué...?
Ox, adelántate al otro mundo y aguarda ahí.
¡RECIBE MI GOLPE!
¡LANZAS DE HIELO DEL LOTO BLANCO!
HISOU BYAKU RENGE

Su... Suikyou, entonces tú, imposible...
Nuhh.

Ox de Tauro.
Sin embargo, era de esperarse de un Caballero de Oro...
QUE AÚN MUERTO, PROTEJAS EL TEMPLO DE TAURO...

Parte 30: ÁNGEL CAÍDO DE UN ALA

AFUERAS DEL CASTILLO DE ARTEMISA, PRISIÓN DE LA LUNA
Touma
Saldrás de aquí.
Ha llegado el momento de dejarte salir de la Prisión de la Luna.
Touma.



¿Me dirás qué tengo que hacer, Calisto?
¿Eh?
No creo que vayas a liberarme solo porque sientes misericordia.
Jeh, era de esperarse de un Ángel.
En ese caso lo diré.
Irás al Santuario de Athena ahora mismo.
Y me traerás la cabeza de uno de los Caballeros de Bronce.
Su nombre es Seiya.
Me rehúso.
¿Qué?

Yo fui una vez un Ángel, un guerrero del Cielo, no obstante también me volví un prisionero.
Simplemente no tomaré la cabeza de un Caballero de Bronce.
¿Me desobedeces?
Ugh

Con un simple deseo mío puedo hacer que tu cabeza quede hecha pedazos.
No habrás olvidado que cada vez que me desobedeces esa máscara se contrae, ¿verdad?
Uwah
Gah
PROPIAMENTE HABLANDO, MANTENGO A MIS MASCOTAS SIN VIDA PARA MOMENTOS COMO ÉSTE.
AUNQUE FUESES UN ÁNGEL TAMBIÉN FUISTE EXPULSADO POR EL CIELO COMO UN ÁNGEL CAÍDO DE UN ALA

Si cumples con esta misión podrás quitarte la máscara y serás libre de tu destierro.
Ponte de pie ahora mismo.
¡Seiya!
¿Cuál es el nombre... de ese caballero?
Guhh... Di...Dime una vez más...

Ve, Touma.
Demuestra el poder de los majestuosos Ángeles y tráeme la cabeza de Seiya.
Entendido.
Prepara mi Glory.
(ARMADURA CELESTE)

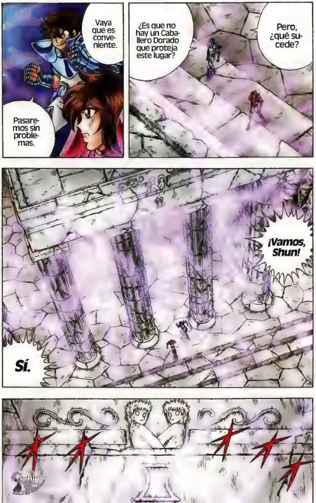
TEMPLO DE TAURO
¿Habrá concluido...?
Estas son las marcas de una feroz batalla...
Muh

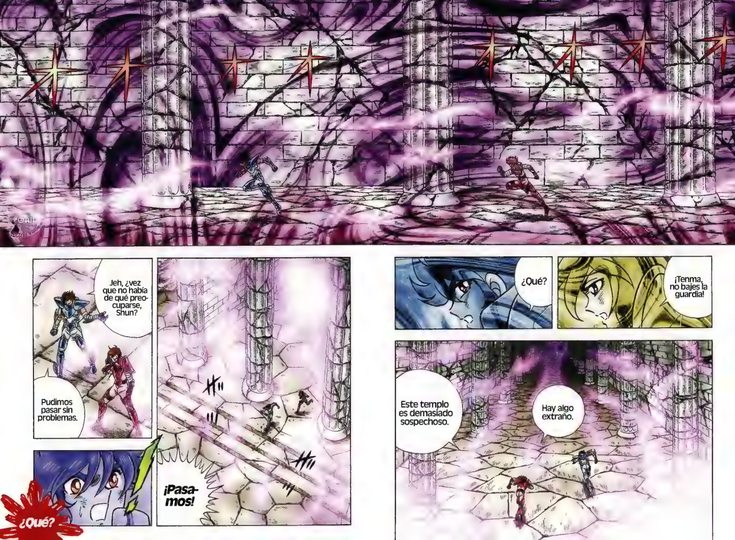
Al parecer se trata del Caballero de Oro de Tauro pero...
¿Y qué sucedió con Suikyou?
Oye.
Ya te has marchado.
Pero incluso entonces tratas de proteger el Templo de Tauro, es admirable.

¿Será que Tauro fue derrotado por alguna clase de golpe utilizado por Suikyou?
Pero... ¿qué habrá pasado para que la Armadura Dorada recibiera tal daño?
Suikyou.
Muh, eres cada vez más temible.

¿Qué sucede Shun?
A...Acabo de sentir el cosmos de mi hermano mayor.
¿Eso significa que ese tal Fénix Ikki también vino desde el futuro?
Sí, no hay duda de ello.
¿Hermano mayor?
Es el Caballero de Bronce del Fénix, Ikki

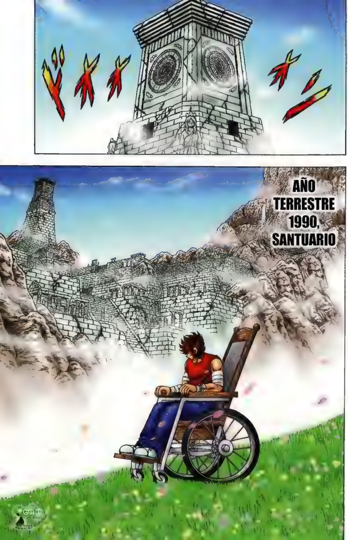
Con la llegada de mi hermano es como tener varios refuerzos.
Eso es alentador.
Pero no tenemos tiempo para esperar a tu hermano.
¿Ah?
Llegamos al tercer templo.
¡El Templo de Géminis!


Vaya que es conveniente.
Pasaremos sin problemas.
¿Es que no hay un Caballero Dorado que proteja este lugar?
Pero, ¿qué sucede?
¡Vamos, Shun!
Sí.



¡Pasa-
mos!
Jeh, ¿vez que no había de qué preo-
cuparse, Shun?
Pudimos pasar sin problemas.
¿Qué?
¡Tenma, no bajes la guardia!
¿Qué?
Hay algo extraño.
Este templo es demasiado sospechoso.

¡Volvimos a donde comenzamos!
Muhh
Lo sabía, el Templo de Géminis...
¿Qué?
I...Imposible, ¿qué está sucediendo?
Estaba seguro de que habíamos pasado pero...


AÑO TERRESTRE 1990, SANTUARIO

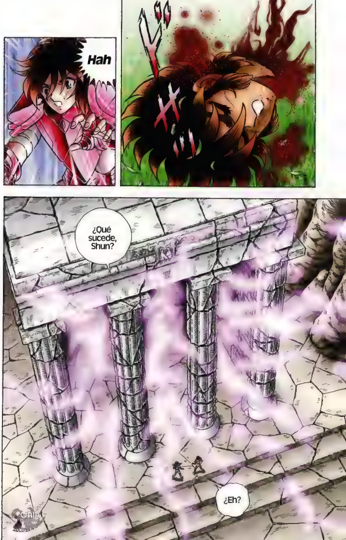
Seiya, ¿cierto?
Vine por tu cabeza.

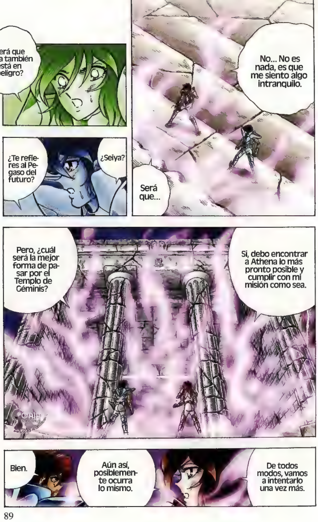
Parte 31: EL LABERINTO DE GÉMINIS

オオォー

Jeh, esto es ridículo.
No tiene cosmos, ni fuerza de vida, ya no es nadie.
Este sujeto no es más un cadáver viviente.
El que Calisto utilice a un Ángel para matar a un sujeto como este...
No es más que una simple burla.
Pero... si le llevo la cabeza de este sujeto seré un hombre libre.
También seré liberado de esta molesta máscara.
Y por sobre todo...

PODRÉ
BUSCAR
A MI
HERMANA
MAYOR...
DE QUIEN FUI SEPARADO CUANDO ERA NIÑO
Hermana...
Hermana... Espera por favor...
Seiya, no es nada personal pero...
Tu cabeza es mía.


Hah
¿Qué sucede, Shun?
¿Eh?


¿Será que Seiya también está en peligro?
¿Te refieres al Pegaso del futuro?
¿Seiya?
No... No es nada, es que me siento algo intranquilo.
Será que...
Pero, ¿cuál será la mejor forma de pasar por el Templo de Géminis?
Sí, debo encontrar a Athena lo más pronto posible y cumplir con mi misión como sea.
Bien.
Aún así, posiblemente ocurra lo mismo.
De todos modos, vamos a intentarlo una vez más.

¡Vamos!
Como suponíamos, hay algo en el Templo de Géminis.
Sí.
El cosmos misterioso parecido a la encrucijada de la luz y la oscuridad.
Es lo mismo de antes.

Ahí está la salida.
Me pre-gunto si saldremos esta vez.
¡Sali-mos!
Qu...
¿Qué?
Muhh
Co... como imagi-né...
¡Volvimos al comien-zo!
¡Y no solo eso!

¡El Templo de Géminis se ha duplicado!
Aquellos que ingresen al Templo de Géminis encontrarán un laberinto que los obstaculizará.
¿Laberinto?
Entonces, ¿significa que podríamos ir en círculos para siempre?
Muhh, ¿qué diablos fue lo que pasó?
Así que es tal y como dicen.

Nos separaremos de aquí en adelante.
Bien, ya no queda tiempo.
Además, si dejamos que nos confunda no podremos salir.
No, el laberinto no debe ser más que una ilusión.
Muhh
Vamos a intentarlo.
Y el que salga primero tendrá como objetivo el siguiente templo, el de Cáncer.
Si lo conseguimos nos reuniremos a la salida.
Si.
No dejes que la ilusión te confunda.
Escúchame Tenma.
Entendido.

¿Qué?
Un majestuoso cosmos se acrecienta desde el cuerpo muerto de este hombre...
¿Qué es este cosmos?
Qué... ¿Qué diablos es esto...?

¿Flores?
El cosmos se está liberando de la cadena de flores que rodea la muñeca de Seiya.
Muhh, Sin embargo se trata de un magnánimo cosmos.
Es... Es como si se tratara...
¡DEL COSMOS DE UN DIOS!
Kuh, E... Es inútil, no puedo seguir con mi ataque.
La cadena de flores está protegiendo a Seiya, *Muhh*.

¡Qué molesto es!

Detendré tu último aliento con un golpe desde esa altura.
Y después tomaré tranquilamente tu cabeza.
¡Aguarda!
Si dejas caer a Seiya ya puedes irte despidiendo de tu vida.
¿Qué has dicho?
¿Quién eres tú?

No sé de dónde hayas venido pero vete si quieres permanecer con vida.
Chik
¡Espera!
¿Por qué entras al Santuario sin permiso e intentas tomar la vida de Seiya?
Eso es lo que yo quiero saber.
Muh
Baja ahora mismo a Seiya, poco a poco.

Jeh
En ese caso lo bajaré pero tú tendrás que atraparlo.
Ugh

¡Mal-
dito!
Kuh

No vayas a dejar caer a Seiya o lo vas a lastimar.
Jeh, Sostenlo con fuerza.
Ugh
Mujer, eres una insignificante molestia.
Muhh
Kuh
¡Muere!
Si quieres ser la primera está bien.

Ugh
Qu...
¡Tú eres ...!
Tú...
¿Qué es este aire congelado?
Nuh

¡EL
CISNE
HYO-
GA!

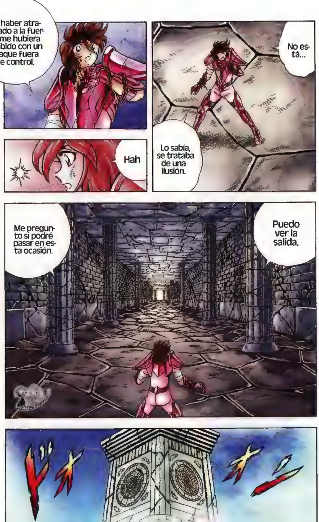
TEMPLO
DE
GÉMINIS
Parte 32: PREMONICIÓN DE UN COMBATE A MUERTE
Hah
Hah
Hah
Ah
Finalmente apareces.

CABA-
LLERO
DE
ORO
DE
GÉ-
MI-
NIS

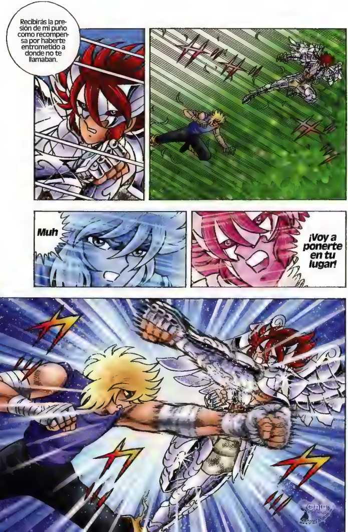
Yo soy el Caballero de Bronce, Andrómeda Shun.
E...Escúchame por favor.

Por favor.
Te lo ruego, déjame pasar.
De ninguna manera acarrearía problemas al Santuario.
Solo quiero ir a donde está la recién nacida Athena.
Ya no puedo esperar más.
Pasaré.
¿Está bien?

Ah...
Me... ¿Me ha dejado pasar?
Eso significa que...


De haber atravesado a la fuerza me hubiera recibido con un ataque fuera de control.
No está...
Lo sabía, se trataba de una ilusión.
Hah
Me pregunto si podré pasar en esta ocasión.
Puedo ver la salida.

¡Hyoga!
Veo que aparecen sujetos extraños cuando uno se ausenta del Santuario por un tiempo.
No eres ni Marina, ni Espectro y mucho menos un Caballero.
¡No lo dejes escapar, Hyoga!
¡Viene por la vida de Seiya!
¿Quién es este hombre?
Hik


Recibirás la presión de mi puño como recompensa por haberte entrometido a donde no te llamaban.
Muh
¡Voy a ponerte en tu lugar!

Siendo así...
Yo tampoco me contendré.
Maldito, eres bueno.
RECIBE LA DANZA DEL CISNE

POLVO DE
DIAMANTES

Jeh
Muh
¿Qué sucede? ¿No dijiste que no te contendrías?
¡Ahora serás tú el que reciba mi ataque!
¡Es una lástima pero ese nivel no funcionará conmigo!

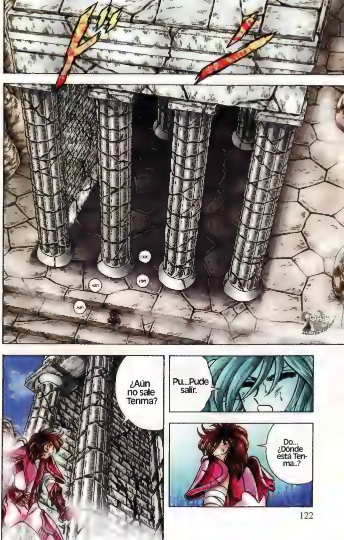
¡RECIBE EL PUÑO DE UN ÁNGEL,
GUE-RRERO DE LOS CIELOS!
¿Qué?
¿Dijo Ángel?

¿Eh?
Kuh
Este sujeto es mejor de lo que pensé...
Es imposible... ¿Acaso lo hizo cuando se defendía?
¡Mi brazo se congela!

No te dejaremos escapar, chiquillo.
¡Tú ve por el frente!
Hik
Ugh
¡Hyoga, lo bloquearé por detrás!
Dejaré que te quedes con esta victoria.
¿Te llamas Hyoga, cierto?
Ugh
Pero te aseguro que la próxima vez me quedaré con la cabeza de Seiya.
¡Espera!

Kuh
Muh
Si ese sujeto es un Ángel no habrá forma de que puedas seguirle.
Es inútil, Hyoga.
Pero tengo el presentimiento de que algo gigantesco nos está asechando.
¿Podría ser?
Sin embargo, ¿por qué un Ángel vendría por Seiya, Marín?
No lo sé.

Aunque, ese Ángel...
Pareciera no haber error al suponer que el guerrero del Cielo fue envia-do hasta aquí.
Tal vez el Cielo vino para pelear contra el Santuario...
¿Eh?
Tengo la sensación de haberlo conocido en algún lugar...
Y en algún tiempo hace ya mucho tiempo...

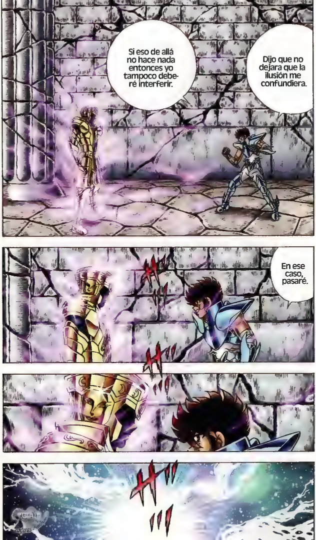

Hah
Hah
Hah
¿Aún no sale Tenma?
Pu...Pude salir.
Do... ¿Dónde está Ten-ma..?

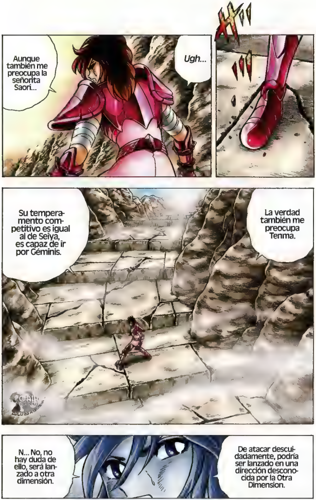
De ninguna manera debes pelear.
Tenma, no vayas a dejarte engañar por la ilusión.
El siguiente es...
Prometimos que el que pudiera salir seguiría al siguiente templo.
No... No tengo opción, tendré que adelantarme.
El Templo de Cáncer.

Hah
Hah
Rayos, como es que yo, Touma, haya fracasado...
Pensé que tomar la cabeza del inerte Seiya sería fácil y dejé que interfirieran, lo tomé a la ligera...
Tengo la sensación de haberla conocido en algún lugar...
Sin embargo... aquel caballero femenino.

¡Her-maa-naa a!
¡Tou-maa!
¡Her-ma-naa aa!
¡Tou-ma aa!
Eso sería imposible.
Jeh
¡ESPERA SEIYA, LO CONSEGUIRÉ LA PRÓXIMA VEZ!
¡DE CUALQUIER MANERA, LO PRIMERO SERÁ TOMAR LA CABEZA DE SEIYA!

Lo único que me gustaría decir es...
Pero, Shun me lo advirtió.
Te haré a un lado si tratas de interferir.
Ya apareciste, Géminis.


Si eso de allá no hace nada entonces yo tampoco debe- ré interferir.
Dijo que no dejara que la ilusión me confundiera.
En ese caso, pasaré.


Aunque también me preocupa la señorita Saori...
Ugh...
Su temperamento competitivo es igual al de Seiya, es capaz de ir por Géminis.
La verdad también me preocupa Tenma.
N... No, no hay duda de ello, será lanzado a otra dimensión.
De atacar descuidadamente, podría ser lanzado en una dirección desconocida por la Otra Dimension.

¡Tenma, no te precipites!
Kuh
Lo sabía, a este paso será imposible que siga adelante yo sólo.

Qué...
¿Qué hizo?
Ugh
Wahh
Este sujeto no es ningu-na ilusión.
E...
Jeh

¡Es real!
Uwah

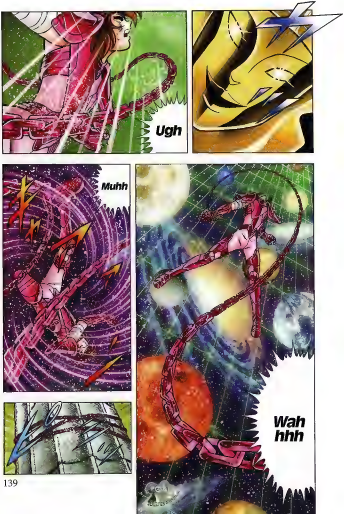
Si eso allá está de humor para pelear en-tonces yo también.
Ra... Rayos.
Kuh
¡Meteoro de Pegaso!
¡Toma esto!

OTRA DIMEN-SION
ANOTHER DIMENSION
Gahhh

Saori y Shun están...
¿Qué?
Sí, parece ser que solo quedan tres días para salvar a Seiya.
Muhh, En ese caso, yo tampoco puedo permanecer así.
Ya que no sabemos...
...cuando venga a atacar el Ángel de hace un momento...
Me daré prisa para apoyarlos, aunque...
Estoy preocupado también por Seiya.

Shaina
Shaina
No debes preocu-parte.
Yo también estaré aquí.
No sé nada del Ángel del que hablan pero no permitiré que le pongan un dedo encima a Seiya.
Hyoga, tú ve a dónde se encuentra Athena.
Deja que Marin y yo cuidemos del cuerpo de Seiya.

¡Shun!
¡Tenma!
¿Acaso volviste?
¡Estaba preocupado por ti, Tenma!
E... ¡Eso es absurdo, también serás arrastrado!
¡Ten cuidado, ese sujeto es real!

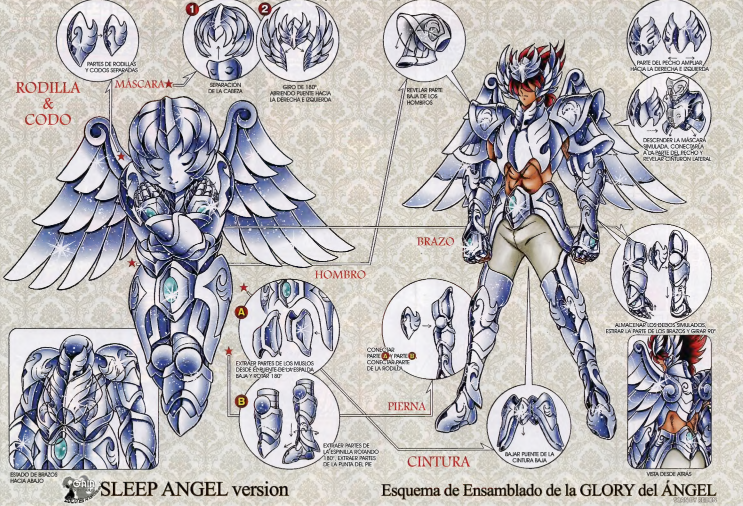

Ugh
Muhh
Wah hhh

Kuh
Ughh
¡Es inútil, Shun!
¡A este paso acabará con ambos!
¡Olvídate de mí y sigue tú solo adelante!
De... De ninguna manera hace algo así.
Muhh, Shun.
Cuando nos vayamos lo haremos juntos, Tenma.
Pe... Pero sufrirás debido a esta terrible presión.

A... A este paso no podre...
La... La cadena se rompe...

SAINT SEIYA NEXT DIMENSION HADES MYTH TOMO ④ / FIN
Ugh... Pa...Parece que alguien nos ha salvado...
Qui... Quién rayos fue...?
E...
Esa persona es...
¡EL MAESTRO SUIKYOU!

WEB: http://gaiainmortal.webcindario.com/
FORO: http://s15.zetaboards.com/gaiainmortal/



SCAN BY REDON

ULTRA PINCEL DE MASAMI KURUMADA
SAINT SEIYA NEXT DIMENSION HADES MYTH
¡CONMEMORANDO LA REACTIVACIÓN DE LA PUBLICACIÓN, SPECIAL GRAVURE GALAXY PLAYBACK!
PASADO
1 Por capricho de Cronos, Athena había descendió al templo de Athena en el Santuario como un bebé. En otro lado Shun, que había aparecido en la arena de combates, se encontró con un caballero llamado Tenma, que al igual que Seiya éste también era el caballero Pegaso. Tenma se enfrentó a Shun al considerarlo un traidor sin embargo durante el combate, logra comprender sus sentimientos y ambos se dirigen al templo de Athena.
2 El Patriarca junto con Cardinale de Piscis muestran fidelidad a Hades y juntos van tras la vida de Athena. Sin embargo, Shijima de Virgo rescata a Athena no sin antes recibir unas severas heridas, así mismo se retira del Santuario con la absoluta resolución de morir si así fuese necesario.
3 Suikyou, quien aunque fuera llamado caballero, se había convertido en un traidor y había aparecido en el Santuario como un Espectro. Suikyou es acompañado por un ejército para someter a Athena y es entonces que le hace frente a Shion, guardián del Primer Templo. Después de rechazar al ejército de vanguardia, a Shion lo invade un sentimiento de angustia e inicia el choque contra Suikyou quien, en su papel de Espectro, tiene como objetivo la cabeza de Athena, pero Shion es derrotado por Suikyou.
4 Ikki aparece frente a Shion tras cruzar el espacio-tiempo y ataca a Suikyou. A duras penas consigue rechazar a Suikyou pero gracias a la Ilusión Diabólica del Fénix de Ikki, Suikyou revive una pesadilla del pasado donde su hermano menor se encontraba al borde de la muerte debido a una enfermedad, asechado por la influencia maligna del Inframundo. Pero Suikyou consigue arreglarselas de alguna manera para llegar al Templo de Tauro.
5 Debido al perturbador ambiente que se avecinaba, Shun y Tenma se adelantan, dejando a Ox para hacerle frente a Suikyou, ambos abrumadores cosmos son desplegados. Suikyou recibe una gran cantidad de heridas a manos de Ox pero gracias a un simple instante en el que reveló su técnica sellada, las Lanzas de Hielo del Loto Blanco, consigue detenerle y tras una determinación conmovedora, Suikyou consigue seguir hacia el Templo de Géminis.
¡MIENTRAS EL PASADO Y EL PRESENTE SE ENTREMEZCLAN, SE ABRE EL TELÓN PARA UNA NUEVA CENTURIA Y LEYENDA MITOLÓGICA!
CON ESTO SE DESPLIEGA EL SALVAJE E IMPREDECIBLE DESARROLLO!
GAIA
MEZ CLAR
MEZ CLAR
WEB: http://gaiainmortal.webcindario.com/
FORO: http://s15.zetaboards.com/gaiainmortal/
TIEMPO RESTANTE ¡TRES DÍAS!
PRESENTE
1 Seiya, quien había perdido su fuerza de vida debido a la herida causada en el feroz combate en el Elíseo, tiene una esperanza de vida de tan solo tres días. Athena ata alrededor del brazo de Seiya una cadena de flores y decidida a darlo todo, se dirige junto con Shun al sitio donde los dioses viven sobre la tierra, el Monte Olimpo.
2 Athena recurre a la diosa de la Luna y hermana mayor Artemisa para que le ayude a encontrar la forma de salvar a Seiya pero Artemisa le advierte a Athena que será castigada por apoyar a los humanos. Sin embargo, Artemisa es conmovida por el corazón de Athena y le enseña el método para cruzar el espacio-tiempo, expulsándola más tarde.
3 La sierva Calisto manda a un perseguidor para tomar la vida de Athena considerando que ha desobedecido a los dioses y que solo le causa angustias al corazón de Artemisa.
4 Shun y Athena siguen las indicaciones de la Bruja de la Luna Hécate y llegan al lago del espacio-tiempo, Chronos les da un plazo de tres días bajos sus condiciones y con su poder consiguen atravezar el espacio-tiempo.
5 Después de derrotar al perseguidor enviado por Calisto, Ikki se encuentra con Hécate y se entera del peligro en el que se encuentra Athena. Ikki le pide a Hécate que le informe al dragón y al cisne de sus palabras, ya que tarde o temprano vendrán a ese lugar, y siguiendo el rastro de flores dejado por Athena, Ikki atraviesa el espacio-tiempo.

¡A LA VENTA 2 PUBLICACIONES SIMULTÁNEAS DE SEIYA!
CAPÍTULOS TOTALMENTE A COLOR
SAINT SEIYA NEXT DIMENSION HADES MYTH
EL MÁS NUEVO TOMO 3
Para salvar a Seiya, Athena finalmente cruza el espacio-tiempo hacia la era de la Anterior Guerra Santa junto con Shun. ¡Sin embargo Athena ha descendido como un bebé! ¡El peligro asecha a Athena y también al Santuario! ¡En otro lado, Fénix Ikki cruza el espacio-tiempo igual que Athena! ¡El pasado y el presente se entremezclan con el ataque de una nueva Era Mitológica!
UNA NUEVA ILUSTRACIÓN ESPECIAL DE LA MITOLÓGICA DE HADES
SAINT SEIYA THE LOST CANVAS HADES MYTH
EL MÁS NUEVO TOMO 22
¡Tenma libra una batalla con su madre Partita quien porta el fuego negro de un Sapuris! ¿Tenma podrá hallar la respuesta y el sendero que lo ayudará a encontrar su destino por su cuenta? Además, Pandora ha decidido andar por un nuevo camino haciendo obvio su pasado después de una desesperada y triste batalla... Fluyen cada uno de los diferentes pensamientos para encontrarse con un desenlace crucial.
¡EL TORBELLINO SALVAJE "SEIYA" ARRASA CON TODO!
CABALLEROS DEL ZODIACO
SAINT SEIYA THE LOST CANVAS HADES MYTH
ANIME FASE 2
AÑO 2011
23 FEB.
¡A LA VENTA!
SCAN BY REDON
¡EN CADA VOLUMEN 6 GRANDES Y MARAVILLOSOS COLECCIONABLES!
¡PARA DETALLES VER LA PAG. 118!
¡FINALMENTE LLEGA LA VIOLENTA BATALLA ENTRE THANATOS E HYPNOS CONTRA EL EJÉRCITO DE ATHENA EN ANIME DE ALTA CALIDAD!
¡NO TE PIERDAS LA GRAN PARTICIPACIÓN DE MANIGOLDO DE CÁNCER!
© KURUMADA MASAMI • TESHIROGI SHIORI / AKITA SHOTEN • TMS

SHOUNEN CHAMPION COMICS EXTRA

SAINT SEIYA NEXT DIMENSION MYTH OF HADES

SAINT SEIYA NEXT DIMENSION HADES MYTH 4

PRIMERA EDICIÓN 20 DE DICIEMBRE DEL 2011

-AUTOR-

KURUMADA MASAMI

-Agradecimiento Especial-

OBLAGON

EDITOR

AKITA SADAMI

LUGAR DE PUBLICACIÓN

AKITA PUBLISHING CO., LTD.

〒102-8101
ÁREA METROPOLITANA DE TOKIO, CHIYODA-KU IIDABASHI 2-10-8
☎ EDITORIAL (03) 3265-7361
VENTAS (03) 3264-7248
PRODUCCIÓN (03) 3265-7373
TRANSFER ACCOUNT 00130-0-99353

OFICINAS DE IMPRESIÓN

DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.

SCANS ★ **REDON**
CORRECCIÓN ★ **REDON** Y **ANAHI YANETH**
TRADUCCIÓN Y EDICIÓN ★ **HERA**
-GAIA INMORTAL-

LAS IMÁGENES SON © PROPIEDAD DE MASAMI KURUMADA Y AKITA SHOTEN, EL LOGOTIPO EN ESPAÑOL ES UN DISEÑO NO OFICIAL, LA TRADUCCIÓN Y EDICIÓN TAMBIÉN FUE HECHO POR Y PARA FANS, POR ELLO SE PROHÍBE LA VENTA DE ESTE MATERIAL. RECUERDA QUE UN TRABAJO HECHO POR FANS NO PUEDE REMPLAZAR LA CALIDAD DEL TRABAJO ORIGINAL ASÍ QUE SI TIENES LA OPORTUNIDAD DE ADQUIRIR MATERIAL ORIGINAL HAZLO Y ASÍ PODRÁS APOYAR AL AUTOR PARA QUE SIGAMOS CONTANDO CON MÁS DE NUESTRA SERIE FAVORITA.
ATTE. EL EQUIPO.

© MASAMI KURUMADA 2011

Impreso en Japón
ISBN978-4-253-13274-9

SCAN BY REDON